

_Curso internacional
de aperfeiçoamento teatral
_Cours international itinérant
de perfectionnement théâtral
_Corso internazionale itinerante
di perfezionamento teatrale
_Međunarodna putujuća
radionica kazališnog usavršavanja
_Mednarodna potujoča delavnica
gledališkega izpopolnjevanja

UDINE

ZAGREB

LJUBLJANA

ROMA

COIMBRA

BRUXELLES

REIMS

Ecole des Maîtres

Ecole des Maîtres XXIV - 16/8 - 20/10 2015



Ivica Buljan

maestro / maître / mestre / majstor / mojster

corso / stage / curso / radionica / delavnica 2015

Le Capital

Partner di progetto e direzione artistica / Partenaires du projet et direction artistique /

Parceiros do Projeto e Direção Artística / Partneri projekta i umjetničko vodstvo / Partnerji projekta in umetniško vodstvo

CSS Teatro stabile di innovazione del Friuli Venezia Giulia [Italia]

CREPA - Centre de Recherche et d'Expérimentation en Pédagogie Artistique [FWB/Belgique]

TAGV - Teatro Académico de Gil Vicente, Colectivo 84 [Portugal]

La Comédie de Reims, Centre Dramatique National [France]

Hrvatsko narodno kazalište / Festival svjetskog kazališta [Hrvatska]

Mini teater Ljubljana [Slovenija]

azione di sistema

MiBACT - Direzione Generale Spettacolo [Italia]

Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia - Direzione centrale cultura, sport e solidarietà [Italia]



con il sostegno di / avec le soutien de / com o apoio de / uz potporu / s podporo

Fondazione Cassa di Risparmio di Udine e Pordenone [Italia]



con la partecipazione di / avec la participation de / com a participação / uz sudjelovanje / v sodelovanju z

Comune di Udine, Accademia Nazionale d'Arte Drammatica «Silvio d'Amico»,

Short Theatre, Teatro di Roma [Italia]

Théâtre de Liège - Centre européen de création théâtrale et chorégraphique,

Centre des Arts scéniques, Ministère de la Communauté française -

Service général des Arts de la scène, Wallonie-Bruxelles International [FWB/Belgique]

Ministère de la Culture et de la Communication, Fonds d'Assurance

Formation des Activités du Spectacle [France]

Universidade de Coimbra, DGArtes - Governo de Portugal | Secretário de Estado da Cultura,

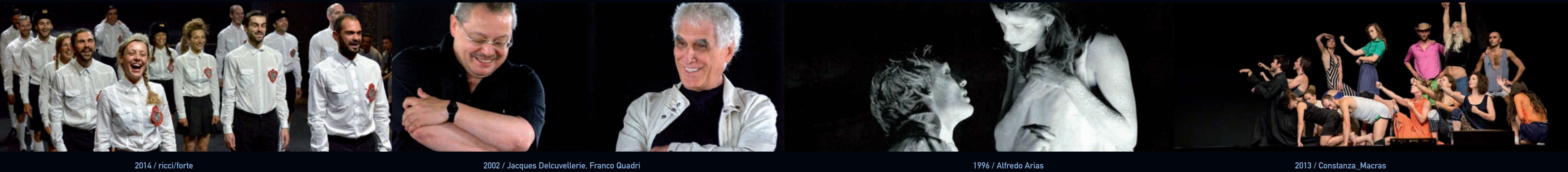
Câmara Municipal de Coimbra [Portugal]

Novo kazalište Zagreb, Gradski ured za obrazovanje, kulturu i sport Zagreb,

Ministarstvo kulture RH [Hrvatska]

Mestna občina Ljubljana, oddelek za kulturo in Ministrstvo za kulturo RS [Slovenija]

EU Culture - Pna 4 Project [EU]



2014 / ricci/forte

2002 / Jacques Delcuvelierie, Franco Quadri

1996 / Alfredo Arias

2013 / Constanza_Macras

Ecole des Maîtres

L'Ecole des Maîtres è un progetto di formazione teatrale avanzata che è stato creato da Franco Quadri nel 1990 e che giunge quest'anno alla ventiquattresima edizione. Obiettivo formativo dell'Ecole des Maîtres è innescare una relazione fra giovani attori, formati nelle accademie d'arte drammatica e nelle scuole di teatro d'Europa già attivi come professionisti, e rinomati registi della scena internazionale, per dare vita a un'esperienza di lavoro fortemente finalizzata al confronto e allo scambio di competenze sui metodi e le pratiche di messinscena, partendo da testi, lingue e linguaggi artistici differenti, nel corso di atelier a carattere itinerante. Il corso si svilupperà dal 16 agosto al 13 settembre e dal 15 al 20 ottobre 2015 e avrà come sedi di lavoro Udine in Italia (dal 16 al 27 agosto) e Zagabria in Croazia (dal 29 agosto al 9 settembre). Gli esiti del workshop verranno presentati al pubblico in occasione di una lezione aperta a Udine, alla fine della sessione italiana del corso, e di 5 dimostrazioni finali aperte al pubblico in Croazia, Slovenia, Italia, Portogallo e Belgio. Gli attori selezionati per partecipare a questa XXIV edizione saranno venti.

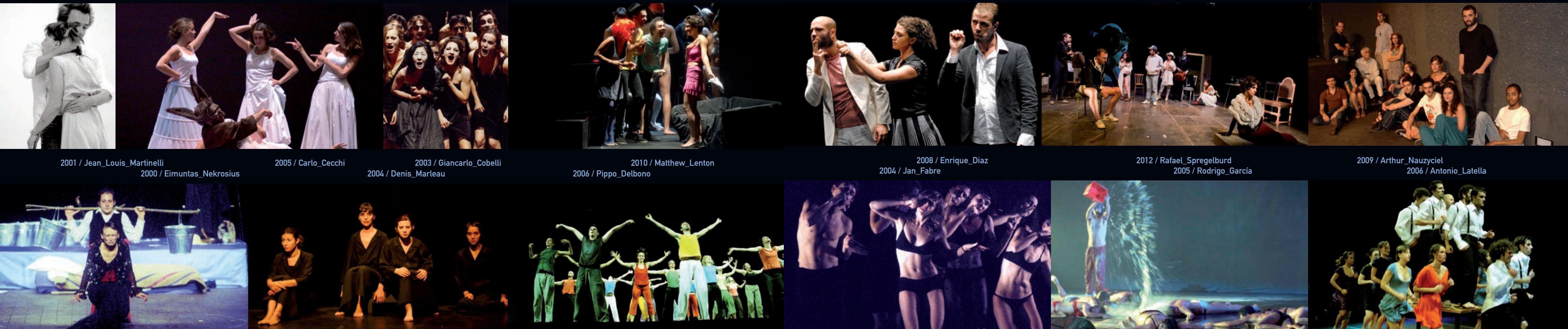
L'Ecole des Maîtres est un projet de formation théâtrale avancée qui a été créé par Franco Quadri en 1990 et qui atteint cette année sa XXIVème édition. L'Ecole des Maîtres a pour particularité d'être un cours international itinérant de perfectionnement théâtral, ouvert aux artistes européens dont l'âge est compris entre 24 et 34 ans. Ce cours de perfectionnement est soutenu par six pays européens – l'Italie, la Belgique, la France, le Portugal, la Croatie et la Slovénie – avec comme objectif de mettre en relation de jeunes comédiens formés dans les écoles d'Art dramatique européennes et actifs déjà sur la scène professionnelle, avec des metteurs en scène renommés de la scène internationale. Ensemble ils vont donner vie à une expérience de travail, centrée sur la rencontre et l'échange de compétences, de méthodes et de pratiques artistiques en partant de textes, de langues et de langages théâtraux différents, et cela au cours d'un atelier itinérant, d'une durée d'un mois et demi. L'Ecole des Maîtres se déroulera du 16 août au 13 septembre et du 15 au 20 octobre, et se donnera, cette année, dans deux lieux différents : à Udine (Italie) du 16 au 27 août, et à Zagreb (Croatie), du 29 août au 9 septembre. Les résultats de l'atelier seront présentés au public : à l'issue d'une leçon ouverte à la fin de la session de Udine et lors de 5 présentations finales, en Croatie, Slovénie, Italie, Belgique, et au Portugal. Les comédien(ne)s sélectionné(e)s pour participer à cette XXIVe édition seront au nombre de vingt.

XXIV edizione / édition / edição / izdanje / izdaja
16/08 – 20/10 2015

A École des Maîtres é um projeto de formação avançada, criado por Franco Quadri em 1990, completando este ano a sua XXIV edição. Trata-se de um curso internacional itinerante de aperfeiçoamento teatral, aberto a artista europeus, com idades entre os 24 e os 34 anos. O curso tem o apoio de seis países europeus - Itália, Bélgica, França, Portugal, Croácia e Eslovénia - e tem como objetivo relacionar jovens atores, oriundos de escolas de teatro europeias e com experiência profissional, com encenadores de renome internacional. Juntos participarão assim num trabalho baseado no encontro e no intercâmbio de conhecimentos, de metodologias e de práticas artísticas, partindo de textos, línguas e linguagens teatrais distintos, sob a forma de um workshop itinerante com a duração de um mês e meio. A École des Maîtres decorre de 16 de agosto a 13 de setembro e de 15 a 20 de outubro. Os trabalhos desta edição terão lugar em Udine (Itália) de 16 a 27 agosto e em Zagreb (Croácia) de 29 de agosto a 9 de setembro. Os resultados dos workshops são assim apresentados ao público no final da primeira fase em Udine, prosseguindo com cinco outras apresentações públicas nos países parceiros.

L'Ecole des Maîtres je projekt naprednog kazališnog usavršavanja kojeg je 1990. pokrenuo čuveni talijanski teatrolog Franco Quadri, a ove godine doživjet će svoje dvadeset i četvrto izdanje. Posebnost projekta L'Ecole des Maîtres činjenica je da se međunarodna radionica kazališnog usavršavanja odvija u različitim sredinama, a otvorena je za mlade europske glumce od 24 do 34 godine. Radionicu usavršavanja podržava šest europskih zemalja - Italija, Belgija, Francuska, Portugal, Hrvatska i Slovenija - a cilj joj je povezivanje mladih glumaca školovanih na europskim akademijama i već profesionalno aktivnih, s renomiranim redateljima međunarodne scene. Zajedno će stvoriti radno iskustvo, usmjereno na susrete i razmjene kompetencija, postupaka i umjetničkih praksi, polazeći od tekstova, jezika i različitih kazališnih poetika, sve to u toku putujuće radionice u trajanju od mjesec i pol. L'Ecole des Maîtres će se održati od 16. kolovoza do 13. rujna, te od 15. do 20. listopada. Ove će se godine radionice odvijati u Udinima, i to od 16. do 27. kolovoza, te u Zagrebu od 29. kolovoza do 9. rujna. Rezultati će biti javno predstavljeni kao otvoreno izlaganje na kraju radionice u Udinama, te pet završnih prezentacija u Hrvatskoj, Sloveniji, Belgiji i Portugalu. U ovom 24. izdanju bit će odabrano dvadeset glumaca.

L'Ecole des Maîtres je projekt nadaljevalnega gledališkega izobraževanja, ki ga je leta 1990 začel Franco Quadri in bo letos doseglo svojo štiriindvajseto izvedbo. Posebnost delavnice L'Ecole des Maîtres je, da je mednarodna in namenjena mladim evropskim igralcem, med 24. in 34. letom. Vanjo je vključenih šest evropskih držav: Italija, Belgija, Francija, Portugalska, Hrvaška in Slovenija. Glavni cilj je vzpostaviti sodelovanje med mladimi igralci, ki prihajajo iz različnih evropskih igralskih akademij in že imajo izkušnje na profesionalni ravni, z mednarodno priznanimi režiserji. Skupaj bodo pridobivali nove delovne izkušnje, ki bodo temeljile na izmenjavi kompetenc, metod in umetniških praks, skozi besedila, jezik in različne gledališke govornice. Vse to bodo lahko udeleženci doživeli med to potujočo delavnico, ki bo trajala mesec in pol. Delavnica L'Ecole des Maîtres bo potekala od 16. avgusta do 13. septembra in od 15. do 20. oktobra, letos na dveh lokacijah: v Vidmu (Italija) od 16. do 27. avgusta in v Zagrebu od 29. avgusta do 9. septembra. Rezultati dela bodo predstavljeni javnosti v obliki odprte učne ure ob koncu delavnice na Vidmu in petih zaključnih predstavitev na Hrvaškem, Portugalskem, v Sloveniji, Italiji, Belgiji. Za sodelovanje na letošnjem L'Ecole des Maîtres bo izbranih dvajset igralcev.



2001 / Jean_Louis_Martinelli

2000 / Eimuntas_Nekrošius

2005 / Carlo_Cecchi

2003 / Giancarlo_Cobelli

2004 / Denis_Marleau

2010 / Matthew_Lenton

2006 / Pippo_Delbono

2008 / Enrique_Diaz

2004 / Jan_Fabre

2012 / Rafael_Spregelburd

2005 / Rodrigo_Garcia

2009 / Arthur_Nauzyciel

2006 / Antonio_Latella



– Alla guida dell'Ecole des Maitres ci sarà per questa edizione il regista croato Ivica Buljan, una personalità teatrale che si rispecchia in diverse culture europee, dalla mediterranea alla mitteleuropea, dalla cultura francese che ha scelto per la sua formazione, alla cultura tedesca. Gli spettacoli di Ivica Buljan sono stati presentati in numerosi Paesi e Festival internazionali. In questi anni ha messo in scena opere di autori come Bernard-Marie Koltès, Pascal Quignard, Pascal Rambert, Pier Paolo Pasolini, Botho Strauss, Heiner Müller, Tennessee Williams, Peter Handke, Danilo Kiš, Elfride Jelinek. Ha diretto e rilanciato il Teatro Nazionale croato di Spalato, facendolo diventare il fulcro di una ricerca sismografica del presente e un punto di riferimento per le nuove generazioni di drammaturghi, registi e compagnie indipendenti. Nel 2000 ha fondato a Lubiana il Mini teater, mentre nel 2003 ha ideato il Festival Internazionale di Teatro a Zagabria, che ancora dirige. Nel 2014, è stato nominato Cavaliere dell'ordine delle arti e delle lettere dal governo francese. Da quest'anno è il Direttore artistico per la prosa del Teatro nazionale di Zagabria.

– L'Ecole des Maitres 2015 sera dirigée par le metteur en scène croate Ivica Buljan, une personnalité théâtrale qui puise son inspiration dans les différentes cultures européennes, de l'Europe centrale a la Méditerranée, dont la culture française qu'il a choisi pour sa formation, et la culture allemande. Les spectacles d'Ivica Buljan ont été présentés dans de nombreux pays et lors de Festival internationaux. Il a mis en scène Bernard-Marie Koltès, Pascal Quignard, Pascal Rambert, Pier Paolo Pasolini, Botho Strauss, Heiner Müller, Tennessee Williams, Peter Handke, Danilo Kiš, Elfride Jelinek. Il a dirigé le Théâtre national croate à Split, aujourd'hui pièce maîtresse et point de référence pour la nouvelle génération de dramaturges, metteurs en scène et des compagnies indépendantes. En 2000, il a fondé le Mini Theatre à Ljubljana (Slovénie) et en 2003, il est fondateur du Festival International de Théâtre à Zagreb, qu'il dirige encore aujourd'hui. En 2014, il est nommé Chevalier de l'ordre des arts et des lettres par le gouvernement français. Depuis cette année, il est le directeur artistique du Théâtre National de Zagreb.

– Foram selecionados 20 atores para participarem nesta experiência formativa, desta vez com a direção de Ivica Buljan, encenador croata convidado para dirigir a Ecole des Maitres em 2015; uma personalidade teatral que encontra a sua inspiração em diversas culturas europeias, do Mediterrâneo à Eslovénia central, próximo da cultura francesa, com a qual escolheu formar-se, e da cultura alemã. Os espetáculos de Ivica Buljan foram apresentados em muitos países e em Festivais internacionais. Buljan encenou autores como Bernard-Marie Koltès, Quignard Pascal, Pascal Rambert, Pier Paolo Pasolini, Botho Strauss, Heiner Müller, Tennessee Williams, Peter Handke, Danilo Kiš, Elfrida Jelinek. Ivica Buljan dirigiu o Teatro Nacional da Croácia em Split, instituição que hoje representa uma renovação geracional de dramaturgos, encenadores e companhias independentes. Em 2000, fundou o Mini Theatre em Ljubljana (Eslovénia) e, em 2003, fundou o Festival Internacional de Teatro de Zagreb, do qual ainda hoje é diretor. Em 2014, Ivica Buljan foi nomeado Cavaleiro da Ordem das Artes e Letras pelo governo francês. Este ano, foi nomeado diretor artístico do Teatro Nacional de Zagreb.

– L'Ecole des Maitres 2015. vodit će redatelj Ivica Buljan koji svoje inspiracije crpi iz različitih europskih kultura, od srednjoeuropske do mediteranske, preko francuske koju je odabrao obrazovanjem te njemačke, čije autore intenzivno proučava. Predstave Ivice Buljana prikazane su u brojnim kazalištima i na međunarodnim festivalima. Na scenu postavlja autore kao što su Bernard-Marie Koltès, Pascal Quignard, Pascal Rambert, Pier Paolo Pasolini, Botho Strauss, Heiner Müller, Tennessee Williams, Peter Handke, Danilo Kiš, Miroslav Krleža, Elfride Jelinek. Uz intenzivan rad na nezavisnoj sceni, bio je direktor Drame Hrvatskoga narodnoga kazališta u Splitu. Suosnivač je Mini teatra u Ljubljani i Festivala svjetskoga kazališta u Zagrebu. Francuska vlada odlikovala ga je 2014. ordenom Viteza reda umjetnosti i književnosti. Od 2014. direktor je Drame Hrvatskoga narodnog kazališta u Zagrebu.

– U okviru projekta l'Ecole des Maitres, Ivica Buljan će raditi s polaznicima na projektu nazvanome “Kapital”, i koji će se razvijati iz čitanja temeljnog

– Projekt l'Ecole des Maitres bo letos vodil režiser Ivica Buljan, ki svoj navdih črpa iz raznolikih evropskih kultur, od mediteranske do francoske. V francoski kulturi se je poklicno izpopolnjeval, z nemško kulturo pa ga povezuje režija večih del nemških avtorjev, ki jih intenzivno preučuje. Predstave Ivice Buljana so prikazane v številnih gledališcih in na mednarodnih festivalih. Režira avtorje kot Bernard-Marie Koltès, Pascal Quignard, Pascal Rambert, Pier Paolo Pasolini, Botho Strauss, Heiner Müller, Tennessee Williams, Peter Handke, Danilo Kiš, Miroslav Krleža, Elfride Jelinek. Ob intenzivnem delovanju na neodvisni sceni, je bil direktor Drame Hrvaškega narodnega gledališča v Splitu. Je soustanovitelj Mini teatra v Ljubljani in Festivala svetovnega gledališča v Zagrebu. Francoska vlada ga je leta 2014 odlikovala z ordenom Viteza reda umetnosti in književnosti. Od leta 2014. je direktor Drame hrvaškega narodnega gledališča v Zagrebu.

– Na letošnjem l'Ecole des Maitres bo Ivica Buljan z udeleženci delal na projektu z imenom “Kapital”, ki je nastal ob branju temeljnega dela francoskega



kot sredstvo izražanja, na enak način, kot so v antičnem gledališču uporabljali mitologijo in njene arhetipe. Pri delu se je opiral na različne avtorje in različne vidike kapitala - gospodarski, socialni, simbolični, kulturni, kot tudi teme gospodarske nepravilnosti, socialnih pravic, napredka, oblik nadvlade. Osrednji koncept, okoli katerega se bo odvijal letošnji l'Ecole des Maitres, bo skozi predstavo eksperimentalnega gledališča osvetlil enega ključnih konceptov sodobnega sveta. Izvirna ideja zajema tudi razmišljanja avtorja Piera Paola Pasolinija, ki se je ukvarjal s podobnimi vprašanji. Predvsem v njegovih zadnjih delih se pojavljajo poglobljene analize sodobne potrošniške družbe, v katerih obtožuje kapitalistično logiko in razvrednotenje človeka, ki je tudi sam postal trgovsko blago. Poleg Pasolinijevih besedil bo delo vsebovalo tudi odlomke iz besedil Shakespeara, Koltèsa, Molièra, Marxa, Foucaulta, Bourdieuja in Andersa. Vsi udeleženci pri projektu “Kapital” bodo predlagali teme, podobe, odlomke iz besedil in celovite ideje za predstavitev.

– Durante l'Ecole, Ivica Buljan lavorerà con gli allievi ad un progetto intitolato “Il Capitale”, maturato dalla lettura dell'opera – fondamentale - dell'economista francese Thomas Piketty dedicata ai meccanismi del capitalismo contemporaneo. L'intenzione di Buljan è quella di assumere la nozione di capitale, o il discorso sulla sua entità, come materia di rappresentazione, nello stesso modo in cui la mitologia o le sue pulsioni sono state utilizzate nel teatro più antico. Prendendo a riferimento diversi autori e diverse espressioni di capitale - economico, simbolico, sociale, culturale - oltre a temi come l'ingiustizia economica, la giustizia sociale, il progresso, le forme di dominazione, il concept su cui sarà incentrata l'Ecole sarà cercare di renderle visibili allo sguardo, costruendo immagini per una sperimentazione teatrale/performativa/partecipativa di uno dei concetti chiave della realtà moderna. Questa idea di partenza, tiene conto anche delle riflessioni di un autore che si è preoccupato in maniera ossessiva delle stesse questioni: Pier Paolo Pasolini. Soprattutto nelle sue ultime opere, emerge un'analisi profonda della società del consumo, delle logiche del capitalismo e del degrado dell'uomo diventato merce. Accanto ai testi di Pasolini, la documentazione di lavoro per “Il Capitale” potrà contenere anche frammenti di testi di Shakespeare, Koltès, Molière, Marx, Foucault, Bourdieu, Anders. Sarà compito di tutti i partecipanti al progetto “Il Capitale” proporre e strutturare temi, immagini, estratti di testi, idee coerenti alla rappresentazione.

– Au cours de l'Ecole des Maitres, Ivica Buljan va travailler avec les stagiaires sur un projet intitulé “Le Capital”, développé au départ de la lecture de l'oeuvre - fondamentale - de l'économiste français Thomas Piketty consacrée aux mécanismes du capitalisme contemporain. L'intention d'Ivica Buljan est de prendre la notion de Capital, ou le discours sur son essence, comme matériaux de représentation, de la même manière que la mythologie et ses archétypes ont été utilisés dans le théâtre antique. En référence à des auteurs différents et différentes formes de capital - économique, symbolique, social, culturel - ainsi que des sujets tels que l'injustice économique, la justice sociale, le progrès, les formes de domination, le concept autour duquel l'Ecole des Maitres gravitera cette année sera de rendre visible un des concepts clés de la réalité moderne, par la construction d'images pour un théâtre expérimental / performatif / participatif. Cette idée originale prend également en compte les réflexions d'un auteur qui a été obsédé par les mêmes questions : Pier Paolo Pasolini. Principalement dans ses dernières oeuvres, émerge une analyse profonde de la société de consommation, dénonçant la logique du capitalisme et de la dégradation de l'homme devenu marchandise. Outre les textes de Pasolini, le travail de documentation pour «Capital» contiendra également des fragments de textes de Shakespeare, Koltès, Molière, Marx, Foucault, Bourdieu, Anders. Il sera demandé de tous les participants au projet “Le Capital” de proposer des thèmes structurants, des images, des extraits de textes, des idées cohérentes de représentation.

– No decurso da École des Maitres, Ivica Buljan vai trabalhar com os atores num projeto intitulado O Capital, desenvolvido a partir da análise decisiva que o economista francês Thomas Piketty faz dos mecanismos do capitalismo contemporâneo. Ivica Buljan pretende utilizar a noção de Capital e o discurso sobre a sua natureza como materiais de representação, tal como o teatro antigo recorreu à mitologia e aos seus arquétipos. Partindo de diversos autores e diversas formas de “capital” – econômico, simbólico, social, cultural – tendo em consideração temáticas como a injustiça econômica e social, o progresso e as formas de dominação, esta edição da École des Maitres pretende dar visibilidade a um dos conceitos-chave da realidade moderna, através da construção de imagens para um teatro experimental/performativo/participativo. Esta ideia tem igualmente origem nas reflexões em torno de um autor que viveu obcecado pelas mesmas questões: Pier Paolo Pasolini. Nos seus últimos trabalhos, em particular, tem origem uma análise profunda da sociedade de consumo, denunciando a lógica do capitalismo e a degradação do Homem transformado em mercadoria. Para além dos textos de Pasolini, o trabalho documental para O Capital, integrará igualmente fragmentos de textos de Shakespeare, Koltès, Molière, Marx, Foucault, Bourdieu, Anders. A todos os participantes do projeto O Capital serão pedidas propostas com temas estruturantes, imagens, excertos de textos e ideias coerentes de representação.

djela francuskoga ekonomista Thomas Pikettyja posvećenome mehanizmima suvremenoga kapitalizma. Ivica Buljan uzet će Pikettyevu studiju Kapital u XXI stoljeću kao materijal iz kojeg će se razvijati kazališni diskurs, i to na način kao što su mitologija i njezini arhetipovi rabljeni u antičkom kazalištu. Kompleks kapitala će biti osvijetljen ekonomskim, simboličkim, društvenim i kulturnim referencijama različitih autora. Posebna pažnja bit će usmjerena na teme ekonomsku nejednakost, socijalnu pravdu, napredak, oblike dominacije. Koncept kojemu ove godine gravitira l'Ecole des Maitres jest učiniti vidljivim jedan od najvažnijih konstrukta moderne realnosti, preko gradnje slika u obliku eksperimentalnog/performativnog/participativnog kazališta. Ta izvorna ideja uzima u obzir i razmišljanja autora koji je bio opsjednut istim pitanjima: Pier Paola Pasolinija. Poglavitno su njegova zadnja djela grozničava i duboka analiza potrošačkoga društva u kojima se razobličava logika kapitalizma i degradacija čovjeka koji i sam postaje roba za razmjenu. Osim Pasolinijevih tekstova, dokumentaciju za projekt “Kapital” čine fragmenti tekstova Shakespearea, Koltèsa, Molièrea, Marxa, Foucaulta, Bourdieua i Andersa. Svi sudionici projekta “Kapital” predlagat će strukturirajuće teme, izvatke iz tekstova, slike i ideje povezane s predstavljanjem.

ekonomista Thomasa Pikettyja, ki v delu obravnava tematiko mehanizmov sodobnega kapitalizma. Ivica Buljan želi uporabiti idejo Kapitala za razpravo o njegovem bistvu,





LUCA



GAUTIER

LUCA ANIĆ
izabrana u Hrvatskoj
rođena 11/02/1989
akademska naobrazba:
Akademija Dramske
Umjetnosti – Zagreb

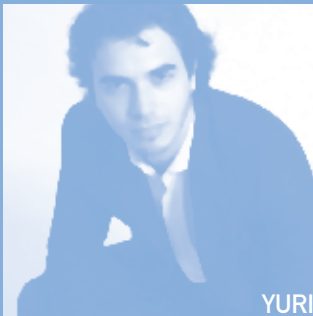
GAUTIER BOXEBELD
sélectionné en France
né le 05/12/1985
formation:
Ecole Départementale
de Théâtre de l'Essonne



IVAN



LEONOR



YURI

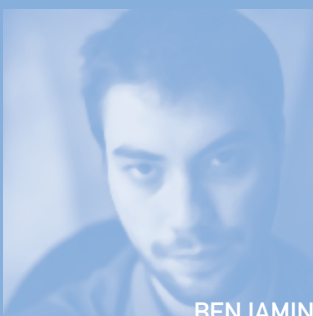
IVAN COLARIĆ
izabran u Hrvatskoj
rođen 22/09/1988
akademska naobrazba:
Akademija Dramske
Umjetnosti – Zagreb

LEONOR COUTINHO
CABRAL
selecionada em Portugal
nascida a 25/08/1983
formação:
ESTC Escola Superior
de Teatro e Cinema,
Lisboa

YURI D'AGOSTINO
selezionato in Italia
nato il 23/01/1981
formazione:
Scuola del Teatro Stabile
di Torino



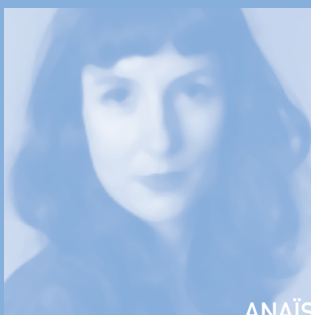
CAMILLE



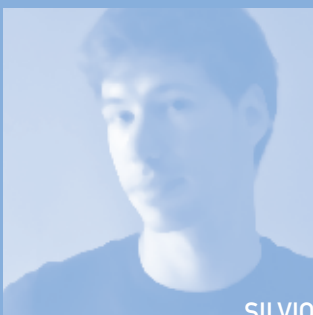
BENJAMIN

CAMILLE GRANGE
sélectionné en Belgique
né le 30/03/1983
formation:
ESACT, Liège

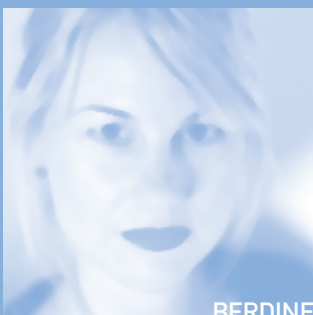
BENJAMIN KRNETIĆ
izbran v Sloveniji
rojen 22/02/1991
akademska izobrazba:
Akademija za gledališče,
radio, film in televizijo,
Ljubljana



ANAÏS



SILVIO



BERDINE

ANAÏS MULLER
sélectionnée en France
née le 05/12/1983
formation:
Ecole supérieur
de Théâtre du TNB

SILVIO MUMELAŠ
izabran u Hrvatskoj
rođen 23/06/1991
akademska naobrazba:
Akademija Dramske
Umjetnosti – Zagreb

BERDINE NUSSELDER
sélectionnée en Belgique
née le 03/09/1984
formation:
INSAS, Bruxelles

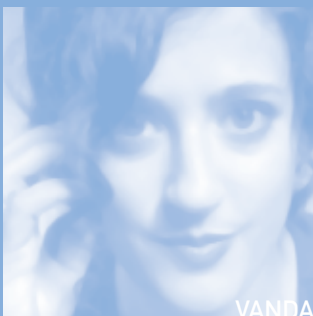
GLI ALLIEVI / LES ÉLÈVES / OS ESTAGIÁRIOS / SUDIONICI / UDELEŽENCI 2015



SILVIA



PATRÍCIA



VANDA

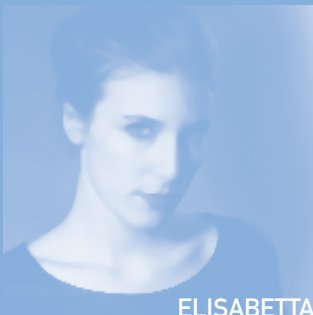
SILVIA PIETTA
selezionata in Italia
nata il 21/07/1984
formazione:
Scuola del Piccolo Teatro
di Milano

PATRÍCIA PINHEIRO
selecionada em Portugal
nascida a 18/07/1986
formação:
BalleTeatro Escola
Profissional e Faculdade
de Letras da
Universidade de Lisboa

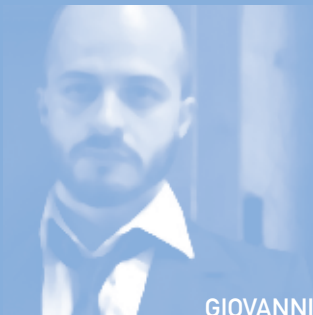
VANDA RICARDO
RODRIGUES
selecionada em Portugal
nascida a 12/11/1987
formação:
Escola Profissional
de Teatro de Cascais



CÉCILE



ELISABETTA



GIOVANNI

CÉCILE ROGER
sélectionnée en France
née le 28/07/1984
formation:
L'école du Jeu, Paris

ELISABETTA SCARANO
selezionata in Italia
nata il 23/02/1990
formazione:
Scuola del Piccolo Teatro
di Milano

GIOVANNI SERRATORE
selezionato in Italia
nato il 03/06/1985
formazione:
Scuola del Teatro Stabile
di Genova



MARIE

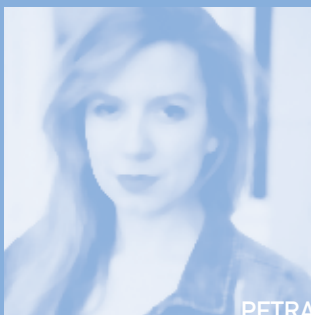


BAPTISTE

MARIE SIMONET
sélectionnée en Belgique
née le 30/10/1982
formation:
ESACT, Liège

MARIE SIMONET
sélectionnée en Belgique
née le 30/10/1982
formation:
ESACT, Liège

BAPTISTE SORNIN
sélectionné en Belgique
né le 04/01/1982
formation:
INSAS, Bruxelles



PETRA



JOÃO

PETRA SVRTAN
izabrana u Hrvatskoj
rođena 03/05/1994
akademska naobrazba:
Akademija Dramske
Umjetnosti – Zagreb

JOÃO VENTURA
selecionado em Portugal
nascido a 19/04/1984
formação:
ESTC Escola Superior
de Teatro e Cinema,
Lisboa



Jacques Delcuvellerie

Jerzy Grotowski

Jacques Lassalle



Luca Ronconi



Anatolij Vasil'ev

Luis Miguel Cintra



Dario Fo



Yannis Kokkos

Lev Dodin

Peter Stein



Matthias Langhoff

Massimo Castri

Eimuntas Nekrosius

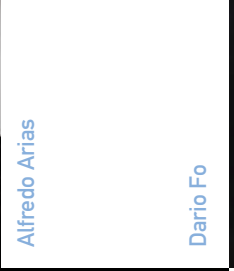
Jean-Louis Martinelli



Giancarlo Cobelli

Jan Fabre

Denis Marleau

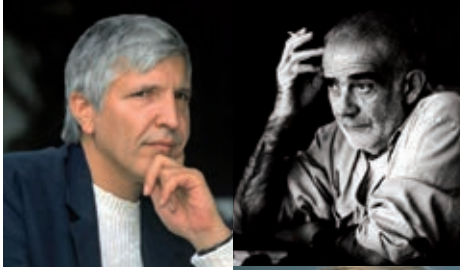


Alfredo Arias



Enrique Diaz

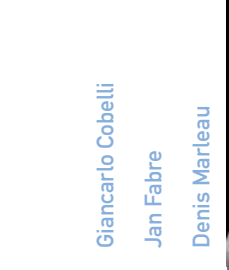
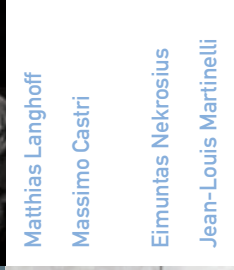
Arthur Nauzyciel



Carlo Cecchi

Rodrigo Garcia

Pippo Delbono



Matthew Lenton



Ecole des Maîtres 1990 - 2011

• I edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
BELGIQUE Bruxelles,
19 - 22/09/1990
Jerzy Grotowski,
Jacques Delcuvellerie,
Jacques Lassalle,
Luca Ronconi,
Anatolij Vasil'ev

• II edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Udine,
06 - 08/12/1991
Luis Miguel Cintra

• III edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
BELGIQUE Namur,
07 - 12/12/1992
Yannis Kokkos

BELGIQUE Bruxelles,
13 - 19/12/1992
Luca Ronconi

FRANCE Paris,
30/12/1992 - 10/01/1993
Lev Dodin

ITALIA Tarcento (Udine),
18 - 23/01/1993
Peter Stein

ITALIA Fagagna (Udine),
03 - 15/01/1994
Jacques Lassalle

• IV edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
BELGIQUE Bruxelles,
10 - 12/05/1995
Alfredo Arias

ITALIA Firenze,
01 - 11/06/1995
Dario Fo

ITALIA Fagagna (Udine),
19 - 30/06/1995
Anatolij Vasil'ev

• V edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Ud),
04/09 - 21/10/1996
Alfredo Arias

• VI edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
18/08 - 18/10/1997
Anatolij Vasil'ev

• VII edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
07/08 - 27/12/1998
Matthias Langhoff

• VIII edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
01 - 16/08/1999
Eimuntas Nekrosius

BELGIQUE Bruxelles,
19 - 29/08/1999
Massimo Castri

FRANCE Saint-Priest-Taurion
(Limoges),
29/08 - 24/09/1999
Jacques Lassalle

• IX edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
31/07 - 27/08/2000
FRANCE Saint-Priest-Taurion
(Limoges),
10 - 26/09/2000
Eimuntas Nekrosius

• X edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
01 - 26/08/2001
FRANCE Saint-Priest-Taurion
(Limoges),
29/08 - 09/09/2001
Jean-Louis Martinelli

• XI edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
02 - 26/08/2002
BELGIQUE Liège,
23/08 - 11/09/2002
Jacques Delcuvellerie

• XII edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

Projet Thierry Salmon La Nouvelle Ecole des Maîtres 2004 - 2006

• I edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
03 - 24/08/2004
BELGIQUE Liège,
26/08 - 15/09/2004
Denis Marleau

ESPAÑA Zaragoza,
03 - 24/08/2004
PORTUGAL Lisboa,
26/08 - 15/09/2004
Jan Fabre

• II edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
26/07 - 15/08/2005
FRANCE Limoges,
17/08 - 07/09/2005
Carlo Cecchi

ESPAÑA Zaragoza,
26/07 - 15/08/2005
BELGIQUE Liège,
17/08 - 07/09/2005
Rodrigo Garcia

• III edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
26/07 - 14/08/2006
BELGIQUE Liège,
16/08 - 03/09/2006
Pippo Delbono

ESPAÑA Zaragoza,
26/07 - 14/08/2006
PORTUGAL Lisboa,
16/08 - 03/09/2006
Antonio Latella

La Nouvelle Ecole des Maîtres 2007-2010

• XVI edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Udine,
01/07 - 02/08/2007
Antonio Latella

2007
Ecole des Maîtres
Leone d'oro al futuro
Biennale di Venezia

• XVII edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Udine, Teatro S. Giorgio,
09 - 21/08/2008
FRANCE Reims,
Atelier de La Comédie de Reims,
23/08 - 04/09/2008
Enrique Diaz

• XVIII edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Udine, Teatro S. Giorgio,
03 - 15/08/2009
BELGIQUE Liège, Théâtre de la Place,
17 - 26/08/2009
Arthur Nauzyciel

• XIX edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Udine, Teatro S. Giorgio,
02 - 19/08/2010
ITALIA Napoli, Teatro Sannazzaro,
20/08 - 06/09/2010
Matthew Lenton

• XX edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
Per la costruzione di un teatro europeo
Pour la construction d'un théâtre
européen
Para a construção de um teatro
europeu

18/10/2011 PORTUGAL Lisboa,
Os mestres: que saber a partilhar?

10/11/2011 BELGIQUE Bruxelles,
Langues et cultures de l'Europe :
espace à partager

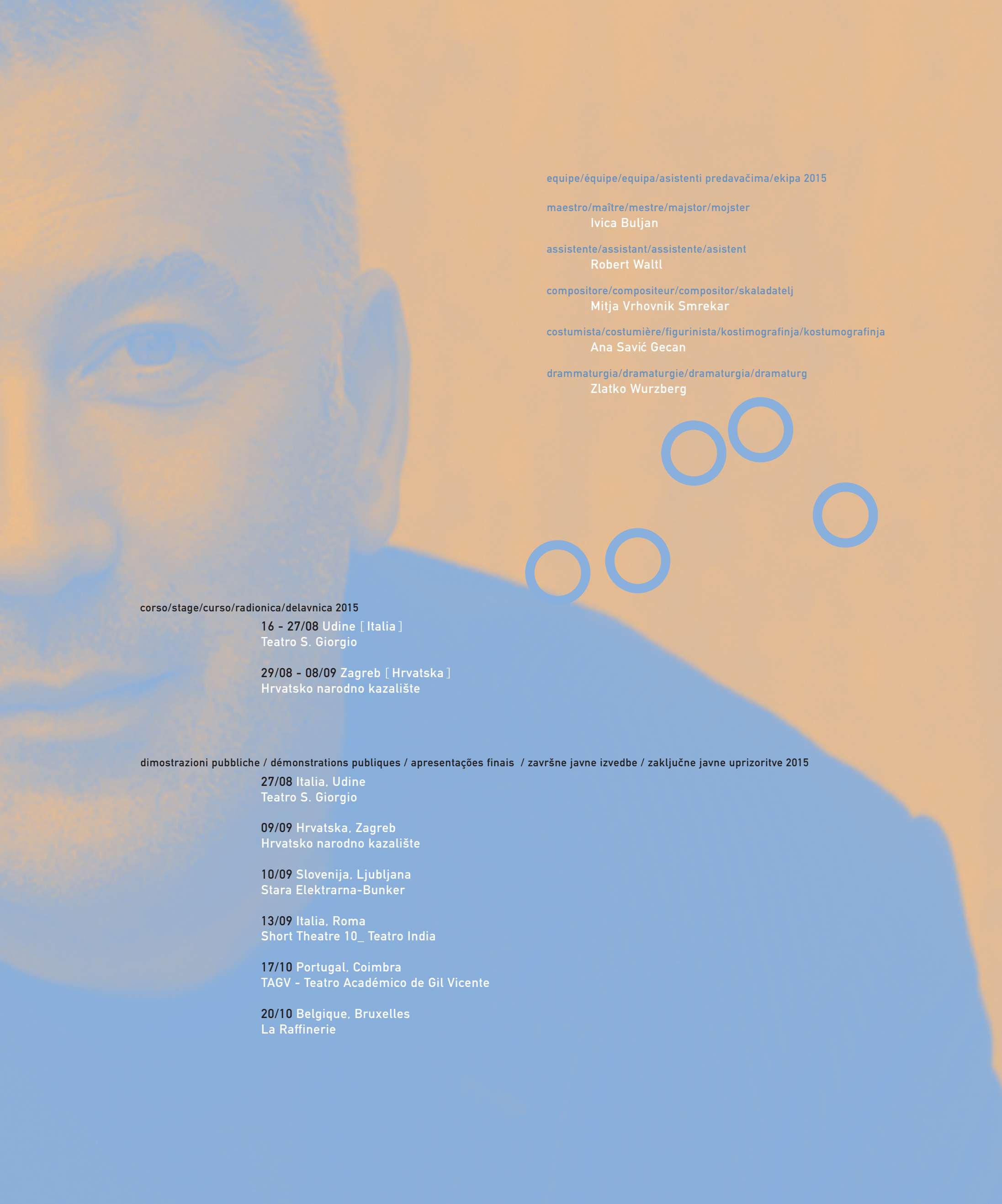
16/12/2011 ITALIA Roma,
L'attore all'incrocio dei linguaggi
artistici

Ecole des Maîtres 2012-2014

• XXI edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Udine, Teatro S. Giorgio
24/08 - 04/09 2012
PORTUGAL, Coimbra,
TAGV - Teatro Académico de Gil Vicente
06/09 - 18/09 2012
Rafael Spregelburd

• XXII edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
26/08 - 05/09 2013
ITALIA, Udine, Teatro S. Giorgio
06/09 - 14/09 2013
PORTUGAL, Coimbra,
TAGV - Teatro Académico de Gil Vicente
Constanza Macras

• XXIII edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
26/07 - 07/09 2014
ITALIA, Udine, Teatro S. Giorgio
09/09 - 18/09 2014
PORTUGAL, Coimbra,
TAGV - Teatro Académico de Gil Vicente
ricci/forte



equipe/équipe/equipa/asistenti predavačima/ekipa 2015

maestro/maître/mestre/majstor/mojster
Ivica Buljan

assistente/assistant/assistente/asistent
Robert Walzl

compositore/compositeur/compositor/skaladatelj
Mitja Vrhovnik Smrekar

costumista/costumière/figurinista/kostimografinja/kostumografinja
Ana Savić Gecan

drammaturgia/dramaturgie/dramaturgia/dramaturg
Zlatko Wurzburg

corso/stage/curso/radionica/delavnica 2015

16 - 27/08 Udine [Italia]
Teatro S. Giorgio

29/08 - 08/09 Zagreb [Hrvatska]
Hrvatsko narodno kazalište

dimostrazioni pubbliche / démonstrations publiques / apresentações finais / završne javne izvedbe / zaključne javne uprizoritve 2015

27/08 Italia, Udine
Teatro S. Giorgio

09/09 Hrvatska, Zagreb
Hrvatsko narodno kazalište

10/09 Slovenija, Ljubljana
Stara Elektrarna-Bunker

13/09 Italia, Roma
Short Theatre 10_ Teatro India

17/10 Portugal, Coimbra
TAGV - Teatro Académico de Gil Vicente

20/10 Belgique, Bruxelles
La Raffinerie

ITALIA	BELGIQUE	FRANCE	PORTUGAL	HRVATSKA	SLOVENIJA
CSS TEATRO STABILE DI INNOVAZIONE DEL FVG via Crispi 65 - 33100 Udine t. +39 0432 504765 www.cssudine.it	CREPA Centre de recherche et d’expérimentation en pédagogie artistique Rue de Hollande, 45 - 1060 Bruxelles c/o Théâtre de Liège t. +32 4 344 71 72 www.theatredeliège.be	LA COMÉDIE DE REIMS 3, Chaussée Bocquaine F-51100 Reims t. +33 3 26 48 49 00 www.lacomediedereims.fr	TAGV TEATRO ACADÉMICO DE GIL VICENTE Praça da República, 3000-343 Coimbra t. +351 239 855 630 www.tagv.pt	HRVATSKO NARODNO KAZALIŠTE Trg maršala Tita 15 10000 Zagreb t. +385. 01. 4888 418 www.hnk.hr	MINI TEATER LJUBLJANA Zavod za promocijo in izvedbo lutkovnih in gledaliških predstav Križevniška 1. 1000 Ljubljana t.+386 1 425 60 60 www.mini-teater.si